STORZ & BICKEL GMBH & CO. KG

Crafty®

MODE D'EMPLOI

Avant d'utiliser l'appareil, lire attentivement cette notice et la conserver précieusement.

Table de matières ..... page

1. Description du produit, Contenu de la livraison 4
2. Consignes de sécurité, Signification des symbols 6
3. Usage conforme 10
4. Liste de plantes 11
5. Les facteurs qui influencent la vaporisation 12
6. Le Vaporisateur ***CRAFTY*** 12
7. Mise en service et utilisation 15
   - 7.1. Chargement de la batterie 15
   - 7.2. Procédure de chauffe 17
   - 7.3. Réglage de la température 17
   - 7.4. Réinitialisation aux réglages par défaut 17
8. Remplir la chambre de remplissage 18
   - 8.1. Accessoire de remplissage 19
   - 8.2. Remplir la chambre de remplissage au moyen de l'accessoire de remplissage 20
9. Application 21
10. Démontage, nettoyage et assemblage 22
    - 10.1. Démontage et assemblage de l'Unité de Refroidissement ***CRAFTY*** 23
    - 10.2. Nettoyage de l'Unité de Refroidissement ***CRAFTY*** 25
11. Application ***CRAFTY*** 26
    - 11.1. Réglages par défaut 26
    - 11.2. Etablissement de la connexion entre le Vaporisateur ***CRAFTY*** et un smartphone 26
    - 11.3. Points de menu de l'application ***CRAFTY*** 27
    - 11.4. Réglage de température avec l'application ***CRAFTY*** 28
    - 11.5. Autres réglages individuels 29
    - 11.6. Points de menu Appareil et Informations..... 30
12. Caractéristiques techniques 31
13. Déclaration de conformité CE 31
14. Garantie légale, Responsabilité, Service de réparation 32

1. DESCRIPTION DU VAPORISATEUR *CRAFTY*

Contenu de la livraison :

(accessoire disponible en option : adaptateur pour voiture 12 Volt)

Veuillez contrôler si tous les composants sont effectivement contenus dans la livraison. Si ce n'est pas le cas, veuillez en informer le Centre de Service Storz & Bickel.

En cas de problème technique, de question sur l'appareil, de réparation, de recours à la garantie légale ou pour faire recycler l'appareil, les clients des USA et du Canada sont priés de s'adresser à :

Storz & Bickel America, Inc. · 1078 60th Street, Suite A · Oakland, CA 94608
Tél.: 510-451-1553 · Fax: 510-451-2053 · email: service-america@storz-bickel.com

Tous les autres clients sont priés de s'adresser à :

Storz & Bickel GmbH & Co. KG · Rote Strasse 1 · 78532 Tuttlingen, Allemagne
Tél.: +49-7461-969707-0 · Fax +49-7461-969707-7
email: service@storz-bickel.com

1. DESCRIPTION DU VAPORISATEUR ***CRAFTY***

Eléments fonctionnels Vaporisateur ***CRAFTY*** :

2. CONSIGNES DE SÉCURITÉ

Veuillez lire scrupuleusement et entièrement les consignes de sécurité suivantes avant de mettre l'appareil en marche.

Ce Mode d'Emploi est un composant essentiel du vaporisateur et du bloc d'alimentation et doit être remis à l'utilisateur.

Respecter scrupuleusement les instructions qu'il contient en raison de leur extrême importance pour la sécurité pendant l'installation, l'utilisation et l'entretien du vaporisateur et du bloc d'alimentation.

Veuillez conserver soigneusement cette brochure afin de la consulter à tout moment.

Vous pouvez télécharger la version la plus récente Mode d'Emploi du *CRAFTY* sur le site www.storz-bickel.com.

Signification des symbols

Respecter le Mode d'Emploi !

Consignes de sécurité !
Respecter impérativement les indications signalées par ce symbole afin d'éviter des accidents ou des dommages matériels.

Notes/Recommandations !
Les indications signalées par ce symbole vous expliquent la technicité de l'appareil ou vous donnent des astuces supplémentaires pour la manipulation du vaporisateur.

Symbole du fabricant - le nom et l'adresse du fabricant sont mentionnés à côté du symbole.

L'appareil a été mis sur le marché après le 13 août 2005. Il ne devra pas être jeté avec les ordures ménagères. Le symbole d'un conteneur à ordures barré d'une croix signale l'obligation d'une collecte séparée.

Signe de conformité européen :
Ce signe indique que le fabricant garantit la conformité aux lignes directrices applicables et les normes de l'Union européene.

Nationally **R**ecognized **T**esting **L**aboratory :
(Laboratoire d'essais reconnu à l'échelle nationale) : les exigences complémentaires EN 60335-1 ont fait l'objet d'essais sur la base de la norme UL 499 et CAN/CSA-C22.2 n° 64.

Sécurité et fabrication contrôlées par le centre de contrôle technique TUEV SUED Allemagne

Attention ! Surfaces chaudes !
Ne pas toucher les pièces métalliques !

Conserver à l'abri du rayonnement solaire.

Eviter d'exposer à l'eau et protéger de l'humidité.

Courant continu

Les symboles suivants s'appliquent au bloc d'alimentation :

Appareil de la classe de protection II

UL Recognized Component Mark: Ce symbole atteste que les composants correspondants sont agréés UL.

UL - Underwriters Laboratories : Ce sigle signale l'enregistrement des produits correspondants auprès d'UL.

Restriction d'utilisation de certaines matières dangereuses dans les appareils électriques et électroniques

Efficiency Level 5
Rendement du bloc d'alimentation

Symbole d'agrément FCC
(agrément radiotechnique USA)

2. CONSIGNES DE SÉCURITÉ

Les appareils portant ce symbole ne doivent être utilisés qu'à l'intérieur (environnement sec).

Le symbole représentant un éclair avec une flèche à l'intérieur d'un triangle équilatéral est utilisé pour prévenir l'utilisateur de la présence d'une tension électrique dangereuse non isolée à l'intérieur de l'appareil. Risque d'électrocution !

China Compulsory Certification (CCC) est un système de certification à validité pour la Chine.

Consignes de sécurité

- En raison du danger potentiel qu'ils représentent, tenir les emballages (sachets plastiques, cartons, etc.) hors de portée des enfants.
- Les personnes dépendantes ne devront être autorisées à utiliser l'appareil que sous surveillance constante. Ces personnes sous-estiment souvent les dangers associés au cordon USB du bloc d'alimentation (notamment celui de strangulation), ce qui peut entraîner un risque de blessure.
- L'appareil contient de petites pièces. Ces petites pièces peuvent bloquer les voies respiratoires et entraîner un risque d'asphyxie. Veillez à toujours garder le vaporisateur et les accessoires hors de portée des bébés et des jeunes enfants.
- Pour charger la batterie, n'utiliser que le bloc d'alimentation fourni avec le vaporisateur ou l'adaptateur pour voiture 12 V de Storz & Bickel disponible en option. L'utilisation d'autres composants est susceptible d'abîmer la batterie.
- En cas de doute, faire contrôler l'installation électrique par un professionnel qui la déclarera conforme au respect des consignes de sécurité locales.
- En cas de dérangement pendant le fonctionnement, débranchez immédiatement l'appareil en retirant le bloc d'alimentation de la prise.
- Déroulez entièrement le cordon USB du bloc d'alimentation sur toute sa longueur (éviter l'enroulement et les superpositions du cordon USB du bloc d'alimentation). Protéger celui-ci contre les chocs, ne pas l'endommager et le tenir hors de portée des enfants, éloigner des liquides ou des sources de chaleur. Ne jamais trop serrer le cordon USB du bloc d'alimentation en l'enroulant, ne pas le tirer au dessus d'arêtes tranchantes, ne jamais l'écraser ni le plier. Si le cordon USB du bloc d'alimentation est endommagé, le faire remplacer par

notre Centre de Service. Ne jamais réparer le cordon USB du bloc d'alimentation soi-même !

- Nous décommandons l'utilisation de multiprises et/ou de rallonges électriques. Si cela devait toutefois s'avérer absolument indispensable, utiliser exclusivement des produits possédant un certificat de qualité (comme NF, UL, IMQ, VDE, +S, par ex. etc.) dont la puissance indiquée dépasse les besoins en énergie (A = ampère) des appareils branchés.
- Après usage, ne ranger le vaporisateur que sur une surface plane stable. Utiliser l'appareil à une distance convenable de sources de chaleur (four, cuisinière, cheminée, etc.) et dans un endroit où la température ambiante ne peut pas descendre sous +5°C (+41°F). Stocker le vaporisateur et le bloc d'alimentation dans un endroit sec, protégé des intempéries et hors de portée des enfants ou des personnes non autorisées. Ne installer l'appareil en aucun cas dans une pièce humide (salle de bain, etc.).
- Ne faites pas fonctionner le vaporisateur à proximité d'objets inflammables tels que rideaux, nappes ou papier.
- Tenez le vaporisateur et le bloc d'alimentation éloignés des animaux domestiques (par ex. rongeurs) et des nuisibles. Ceux-ci pourraient endommager l'isolation du cordon USB.
- Seul notre Centre de Service est habilité à effectuer des réparations sur le vaporisateur ou le bloc d'alimentation. Une réparation non professionnelle réalisée sans pièce d'origine peut représenter un danger pour l'utilisateur.
- Danger de mort en cas d'ouverture du bloc d'alimentation en raison de la mise à nu des composants et branchements conducteurs de tension.
- Ne réparez ni transportez sous aucun prétexte le vaporisateur si le bloc d'alimentation est encore branché.
- Ne mettre en aucun cas le vaporisateur et le bloc d'alimentation en service si le cordon USB du bloc d'alimentation est défectueux.
- Ne pas insérer d'objets dans les ouvertures de l'appareil.
- Ne pas laisser le vaporisateur chauffer sans surveillance. Après usage, éteindre chauffage.
- Ne jamais recouvrir, boucher ni colmater les fentes de ventilation et l'ouverture d'échappement d'air du vaporisateur pendant son fonctionnement ou la phase de refroidissement.

Risque de brûlure !

- Ne pas toucher la chambre de remplissage métallique quand celle-ci est chaude.

2. CONSIGNES DE SÉCURITÉ

- Nettoyer le vaporisateur et le bloc d'alimentation exclusivement avec un chiffon sec ou éventuellement humide, jamais dans l'eau, et exclusivement après avoir préalablement débranché le bloc d'alimentation et mis le vaporisateur hors tension. Ne plonger en aucun cas le vaporisateur ou le bloc d'alimentation dans de l'eau ou tout autre liquide, ne jamais les nettoyer avec un jet d'eau ou de vapeur direct ou indirect.
- Ne pas utiliser le vaporisateur ou le bloc d'alimentation dans un endroit humide ou mouillé.
- Ne pas exposer le vaporisateur ou le bloc d'alimentation à la pluie. Ne pas utiliser dans le bain ou au dessus de l'eau.
- Ne jamais toucher le vaporisateur ou le bloc d'alimentation avec des mains (ou parties du corps) mouillées ou humides.
- Ne jamais mettre le vaporisateur ou le bloc d'alimentation en service si ceux-ci sont mouillés ou humides. Si le vaporisateur ou le bloc d'alimentation sont mouillés, envoyez-les à notre Centre de Service afin de vérifier que les composants électriques ne sont pas endommagés.
- Ne pas l'utiliser dans une atmosphère explosive ou inflammable.
- Ne jamais laisser des enfants ou des personnes inaptes utiliser le vaporisateur ou le bloc d'alimentation.
- Utiliser exclusivement des accessoires et pièces de rechange d'origine Storz & Bickel.

Le fabricant décline toute responsabilité pour les éventuels dommages résultant d'une utilisation inappropriée, incorrecte ou irresponsable.

3. USAGE CONFORME

Le Vaporisateur ***CRAFTY*** fait se dégager les arômes et les parfums des herbes et composants végétaux mentionnés ci-dessous. La vaporisation au moyen d'air chaud libère les parfums et les arômes qui peuvent être directement inhalés.

L'appareil ne devra être utilisé qu'avec les substances à vaporiser conseillées. Le recours à d'autres substances est potentiellement dangereux pour la santé.

Le Vaporisateur ***CRAFTY*** n'est pas conçu à la destination thérapeutique ou médicale.

4. LISTE DE PLANTES

La liste ci-après passe en revue les plantes appropriées à la vaporisation dans le Vaporisateur ***CRAFTY***. Les parfums et les arômes de ces matières végétales être vaporisées.* Toute utilisation en divergeant est non conforme et représente des dangers potentiels.

La liste des plantes pouvant être utilisées dans le ***CRAFTY*** est régulièrement mise à jour sur le site **www.storz-bickel.com**.

*Cette déclaration n'a pas été évaluée par la FDA. Le Vaporisateur ***CRAFTY*** n'est pas un produit médical et n'est pas approprié pour diagnostiquer, traiter, guérir les maladies ou prévenir celles-ci.

Nom de la plante	Désignation botanique	Partie de la plante utilisée	Température
Eucalyptus	Eucalyptus globulus	feuilles	130°C (266°F)
Houblon	Humulus lupulus	cônes	154°C (309°F)
Camomille	Matriarca chamomilla	fleurs	190°C (374°F)
Lavande	Lavandula angustifolia	fleurs	130°C (266°F)
Mélisse	Melissa officinalis	feuilles	142°C (288°F)
Sauge	Salvia officinalis	feuilles	190°C (374°F)
Thym	Thymus vulgaris	herbe	190°C (374°F)

ATTENTION :
En cas de problèmes de santé, consulter un médecin ou un pharmacien. Certaines plantes peuvent provoquer des allergies chez certains utilisateurs ; dans ce cas il faut impérativement les éviter.

N'utiliser que les parties des plantes listées dans ce tableau et qui ont été testées conformément aux règles de la pharmacopée allemande ou européenne pour leur pureté et pour la présence d'agents pathogènes. On peut ce procurer ces plantes, ou composants, en pharmacie.*

Le respect des indications ci-après est important pour le réglage optimum de votre Vaporisateur ***CRAFTY*** avec les matières végétales utilisées pour vos besoins personnels.

Le Vaporisateur ***CRAFTY*** n'est pas un produit médical et n'est pas approprié pour diagnostiquer, traiter, guérir les maladies ou prévenir celles-ci médicales.

5. LES FACTEURS QUI INFLUENCENT LA VAPORISATION

La quantité des arômes et parfums libérés peut être influencée par les facteurs suivants :

1. Qualité : La concentration des arômes et parfums contenus dans les matières végétales utilisées.
2. Quantité : La quantité de substance à vaporiser dans la chambre de remplissage.
3. Surface : Plus les plantes sont finement hachées, plus on crée de surface susceptible de libérer arômes et parfums.
4. Température : Plus la température est élevée et plus les arômes et parfums sont libérés en une fois.

Note : Augmenter la température ne doit être utilisé qu'en dernier ressort, car les matières végétales prennent un goût torréfié avec des températures élevées.

La technique douce de libération des arômes et parfums des plantes ne brûle pas les végétaux, ce qui permet de répéter plusieurs fois le processus de vaporisation avec le même contenu de la chambre de remplissage, en fonction des quatre facteurs mentionnés ci-dessus, jusqu'à ce que tous les arômes et parfums soient épuisés. L'absence de vapeur visible à température maximum signifie que la substance à vaporiser est entièrement consumée ; renouvelez alors celle-ci. Pour un goût plus agréable, il est préférable de ne pas attendre trop longtemps.

6. LE VAPORISATEUR *CRAFTY*

Déballer l'appareil

Le carton contient tous les composants et le Mode d'Emploi qu'il faut conserver pour le consulter à tout moment.

Sortir le vaporisateur et les accessoires de l'emballage. Vérifier immédiatement si le vaporisateur, les accessoires, le bloc d'alimentation et la fiche de l'appareil sont en bon état et au complet. En cas de dommage, informez immédiatement le vendeur ou le fournisseur.

En raison du danger potentiel qu'ils représentent, tenir les emballages (sachets plastiques, cartons, etc.) hors de portée des enfants.

Pour le respect de notre environnement, ne laissez pas d'emballage dans la nature, veuillez les éliminer conformément à la législation en vigueur.

Nous recommandons de conserver l'emballage d'origine en vue d'un éventuel usage ultérieur (transport, Centre de Service Storz & Bickel, etc.).

Raccordement au réseau

Avant de brancher le vaporisateur, vérifiez que les indications de la plaque signalétique du bloc d'alimentation correspondent aux données du réseau d'alimentation local.

Tous les éléments de l'installation électrique doivent satisfaire aux consignes légales actuellement en vigueur.

Le vaporisateur chaud doit être installé sur une surface solide, jamais sur un substrat mou ou sensible à la chaleur.

Assurez-vous que le cordon USB du bloc d'alimentation ne puisse pas être endommagé par des coudes, un écrasement ou une traction.

Un branchement non conforme de l'appareil peut provoquer des accidents et des dommages matériels pour lesquels le fabricant décline toute responsabilité.

Application et utilisation

Le vaporisateur a été développé et conçu pour la vaporisation des matières végétales et des essences sélectionnés dans une liste. Toute utilisation en divergeant est non conforme et représente des dangers potentiels.

Qu'il s'agisse de l'usage ou de l'entretien, l'utilisateur est tenu de toujours respecter les instructions de ce Mode d'Emploi.

En cas de doute ou de panne, éteindre immédiatement le vaporisateur et, en cas d'utilisation du bloc d'alimentation, débrancher celui-ci de la prise secteur. N'essayez en aucun cas de réparer vous-même. Adressez-vous directement à notre Centre de Service.

Laisser refroidir le vaporisateur et le bloc d'alimentation après usage avant de les remballer.

Conservation

Stocker le vaporisateur et le bloc d'alimentation dans un endroit sec, protégé des intempéries et hors de portée des enfants ou personnes non autorisées.

Après une panne

En cas d'utilisation du bloc d'alimentation, débranchez immédiatement celui-ci de la prise secteur, et veillez à ce que personne ne puisse rebrancher le vaporisateur sans qu'on le remarque.

Avant toute opération d'entretien, éteindre le vaporisateur et débrancher le bloc d'alimentation de la prise secteur.

Envoyer le vaporisateur en réparation dans son emballage d'origine ou correctement emballé à notre Centre de Service.

Pannes éventuelles / Recherche des causes de défaillances

Défaillance	Cause possible / Réparation
CRAFTY ne s'allume pas.	S'assurer que la batterie du Vaporisateur ***CRAFTY*** est bien chargée. Si le vaporisateur ne fonctionne pas alors, c'est qu'il est défectueux. Dans ce cas prendre contact avec notre Centre de Service.
Les voyants LED rouge/ bleu de l'appareil ***CRAFTY*** clignotent en alternance.	La température de batterie est soit trop élevée, soit trop faible. Laisser refroidir le vaporisateur chaud, ou laisser chauffer le vaporisateur froid.
Le voyant LED bleu de l'appareil ***CRAFTY*** scintille.	La batterie est déchargée. Veuillez brancher le chargeur.
Les voyants LED rouge/ vert de l'appareil ***CRAFTY*** clignotent en alternance.	Le bloc d'alimentation ou le cordon USB sont inadaptés. Utiliser le bloc d'alimentation et le cordon USB Storz & Bickel d'origine ou un adaptateur pour voiture 12 V.
Les voyants LED rouge/ orange de l'appareil ***CRAFTY*** clignotent en alternance.	Le vaporisateur est défectueux. Dans ce cas, débrancher immédiatement le vaporisateur de la prise secteur et prendre contact avec notre Centre de Service.

Si les consignes ci-dessus restent inefficaces, et en cas de problème ou de panne non décrits, dans le présent Mode d'Emploi, débrancher immédiatement le bloc d'alimentation de la prise secteur et informer sans tarder notre Centre de Service.

Ne pas ouvrir le vaporisateur ou le bloc d'alimentation ! Sans outil spécial ni connaissances spécifiques, toute tentative d'ouverture de ces deux unités entraînera leur détérioration. Une telle tentative entraînerait la perte de votre garantie légale. N'essayez en aucun cas de réparer vous-même. Adressez-vous directement à notre Centre de Service.

Réforme

Ne pas jeter le vaporisateur ou le bloc d'alimentation comme de simples déchets ménagers s'ils ont subi un dommage irrémédiable. Ceux-ci étant composés de pièces de qualité, entièrement recyclables, ils doivent être déposés au point de collecte pour recyclage habituel pour votre domicile, ou être retournés à notre Centre de Service.

Ne pas laisser l'appareil chauffer sans surveillance. Le Vaporisateur ***CRAFTY*** doit être installé sur une surface solide, plane, stable et résistante à la chaleur ; jamais sur un substrat mou ou facilement inflammable. Vérifiez que la tension de réseau est bien celle indiquée sur le bloc d'alimentation. Le bloc d'alimentation et le cordon USB doivent être en parfait état. Ne branchez le bloc d'alimentation que sur une prise conforme.

7.1. Chargement de la batterie

L'état de charge est signalé par l'allumage du voyant LED bleu.

Signification des voyants pendant la charge de la batterie :

- *Voyant bleu continu : la charge de la batterie est terminée*
- *Voyant bleu clignotant lentement : niveau de charge de la batterie compris entre 61 et 96%*
- *Voyant bleu clignotant rapidement : niveau de charge de la batterie compris entre 31 et 60%*
- *Voyant bleu scintillant : la batterie est chargée à hauteur de 30% environ*

Signification des voyants à la mise hors tension :

- *Voyant bleu continu : niveau de charge de la batterie compris entre 64 et 100%*
- *Voyant bleu clignotant lentement : niveau de charge de la batterie compris entre 32 et 64%*
- *Voyant bleu clignotant rapidement : niveau de charge de la batterie compris entre 1 et 32%*
- *Voyant bleu scintillant : la batterie est déchargée*

Avant toute utilisation ou toute charge, vérifiez si le boîtier du vaporisateur et si celui du bloc d'alimentation ne sont pas endommagés. Ne pas utiliser ou charger le vaporisateur ou le bloc d'alimentation si ceux-ci sont abîmés.

La charge du produit neuf s'élève jusqu'à 80%. Laissez la batterie se charger complètement avant la première utilisation.

Le temps de charge de la batterie est fonction de son ancienneté et de sa capacité résiduelle, il est d'environ deux heures en cas de batterie vide.

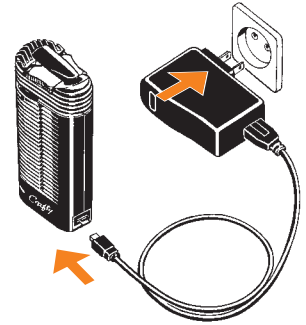
Branchez le cordon USB sur la prise de chargement du vaporisateur et du bloc d'alimentation. Brancher ensuite le bloc d'alimentation sur une prise secteur adaptée.

Remarque : au branchement du bloc d'alimentation, les voyants LED vert/rouge/bleu s'allument brièvement et le vaporisateur se met à vibrer brièvement. Ceci a une fonction de contrôle, et signale que le processus de charge commence.

Le voyant LED bleu s'allume et commence à clignoter, ce qui signifie que la batterie se charge. Celle-ci une fois complètement chargée, le témoin de charge cesse de clignoter et le voyant bleu reste allumé.

Une fois la charge terminée, débranchez d'abord le bloc d'alimentation de la prise avant de le débrancher du vaporisateur.

La batterie peut aussi être chargée au moyen de l'adaptateur pour voiture 12 V disponible en option. Raccordez l'adaptateur pour voiture 12 V au cordon USB et à la prise secteur du vaporisateur puis sur une prise 12 V adéquate ou un allume-cigare. Charge et conclusion du processus de charge analogues à celles décrites pour le bloc d'alimentation (voir 7.1. « Chargement de la batterie »).



Raccordement du vaporisateur au bloc d'alimentation ou à l'adaptateur pour voiture 12 V

Les batteries sont des pièces d'usure spécialement confectionnées, et qui ne peuvent être changées que par Storz & Bickel après envoi du Vaporisateur ***CRAFTY***.

Toute tentative de renouveler la batterie par ses propres moyens est potentiellement risquée et entraîne l'invalidation des droits à garantie légale, la responsabilité de Storz & Bickel n'étant alors aucunement engagée.

Fonctionnement avec branchement secteur

Le Vaporisateur ***CRAFTY*** ne peut pas être mis en service avec le bloc d'alimentation ou l'adaptateur 12 V quand la batterie est complètement déchargée. Une charge partielle doit préalablement être effectuée. Procédez à cet effet comme décrit sous 7.1. « Chargement de la batterie » et mettez ensuite le vaporisateur sous tension.

Arrêt automatique

L'arrêt automatique permet d'économiser la batterie, si bien que le vaporisateur peut être utilisé longtemps entre deux charges.

L'appareil s'arrête automatiquement une minute après la dernière activation de touche ou la dernière utilisation. L'arrêt du vaporisateur est signalé par une vibration brève et le voyant d'état de charge.

Une activation brève de l'interrupteur (ON/OFF) en cours de fonctionnement permet de réinitialiser l'arrêt automatique pour une durée de une minute.

7.2. Procédure de chauffe

Le Vaporisateur ***CRAFTY*** autorise deux niveaux de température réglés par défaut : une température de base de 180°C (356°F) et une température amplifiée (= booster température) de 195°C (383°F).

La température de base ainsi que la booster température peuvent être modifiées au moyen d'un smartphone et de l'application ***CRAFTY*** (voir le point 11.4. : « Réglage de température avec l'application ***CRAFTY*** »)

Mettre l'appareil sous tension (il est conseillé de faire chauffer le vaporisateur avec la chambre de remplissage chargée et l'unité de refroidissement montée). A cet effet, activer l'interrupteur orange (ON/OFF) pendant au moins une seconde. Le vaporisateur signale la mise sous tension par une brève vibration. Aucune vibration n'est toutefois déclenchée en cas d'erreur.

Le voyant LED rouge continu signale le processus de chauffe à la température de base. Le chauffage du bloc chauffant peut durer jusqu'à deux minutes en fonction de la température réglée et de la capacité de batterie. Une brève vibration double et l'allumage continu du voyant vert signalent que la température de base est atteinte.

Si la température de base ne suffit plus pour une vaporisation satisfaisante, la booster température pourra être activée par double-clic sur l'interrupteur orange (ON/OFF). Le voyant LED rouge clignotant signale le processus de chauffe à la booster température. Une brève vibration double et le clignotement du voyant vert signalent que la booster température est atteinte.

7.3. Réglage de la temperature

Les niveaux de la température de base et de la booster température peuvent être réglés au moyen d'un smartphone et de l'application ***CRAFTY***. (Voir la section 11. « Application ***CRAFTY*** »)

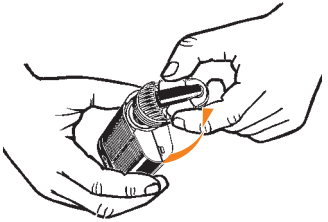
7.4. Réinitialisation des réglages par défaut

Il est possible de réinitialiser les réglages modifiés au moyen de l'application ***CRAFTY*** (voir le point 11.1. « Réglages par défaut »). La réinitialisation est effectué en activant dix secondes sans interruption la touche ON/OFF, le Vaporisateur ***CRAFTY*** ayant été mis sous tension.

L'activation de la touche ON/OFF pendant dix secondes déclenche la signalisation du Reset par le chenillard suivant : rouge/vert/bleu/rouge/vert/bleu/rouge/vert/bleu. En outre, le Vaporisateur ***CRAFTY*** vibre pendant le chenillard.

8. REMPLIR LA CHAMBRE DE REMPLISSAGE

L'unité de refroidissement doit être démontée du vaporisateur en la dévissant de 90°.

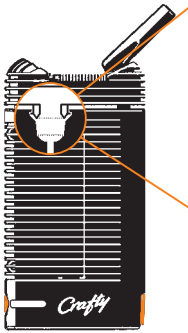


Retirer l'unité de refroidissement (avec l'embout)

Toujours remplir de matière végétale fragmentée la chambre de remplissage métallique jusqu'au bord plastique. Ne pas trop comprimer la matière végétale pour ne pas rendre l'inhalation trop difficile. Retirer la matière végétale en excédent tout autour de la tubulure de remplissage pour pouvoir monter proprement l'unité de refroidissement.

Si la chambre de remplissage n'est pas complètement remplie, la substance à vaporiser sera susceptible de glisser, l'air chaud pouvant alors circuler sans pénétrer celle-ci, ce qui empêchera la vaporisation.

Chambre de remplissage correctement remplie



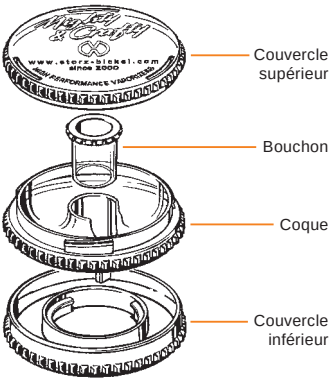
Si la chambre de remplissage ne doit pas être complètement remplie, il est conseillé de déposer le coussinet à liquides fourni sur la matière végétale avant de monter l'unité de refroidissement sur le vaporisateur.

Chambre de remplissage partiellement remplie avec coussinet à liquides superposé

Veillez à ce que les tamis ne soient pas salis par les matières végétales. Pour un fonctionnement optimal, il est conseillé de nettoyer les tamis avec la brosse de nettoyage fourni après chaque vaporisation.

Le tamis supérieur, en particulier, peut être bouché par de la matière végétale, ce qui rend l'inhalation plus difficile. Dans un tel cas, démonter le tamis comme décrit en 10. (Démontage, nettoyage et assemblage) et le nettoyer, ou bien le remplacer par un nouveau tamis.

Remonter ensuite l'unité de refroidissement en la vissant de 90°.



8.1. Accessoire de remplissage

L'accessoire de remplissage joint permet de remplir facilement et proprement la chambre de remplissage tout en servant de magasin à emporter et à conserver la matière végétale déjà fragmentée par le moulin à herbes.

Pour remplir l'accessoire de remplissage, retirer le couvercle supérieur et remplir de matière végétale fragmentée la coque avec le bouchon. Remonter le couvercle supérieur et fermer.

Accessoire de remplissage rempli (couvercle supérieur retiré)

8.2. Remplir la chambre de remplissage au moyen de l'accessoire de remplissage

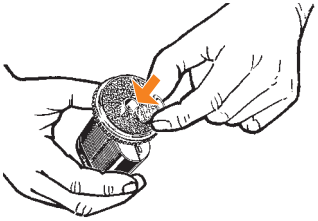
Démonter l'unité de refroidissement du vaporisateur et retirer les restes éventuels de la chambre de remplissage. Il est possible de se servir de l'outil de chambre de remplissage à cet effet.

Retirer le couvercle inférieur de l'accessoire de remplissage et monter celui-ci à la place de l'unité de refroidissement, en le vissant sur le vaporisateur. Retirer le couvercle supérieur de l'accessoire. Tirer le bouchon et utiliser celui-ci pour verser une portion de matière végétale dans la chambre de remplissage par l'ouverture centrale.

Veiller à ne pas trop remplir la chambre de remplissage. (voir 8. « Replir la chambre de remplissage »).

Ne remplir que jusqu'au bord inférieur de l'accessoire de remplissage (voir l'illustration ci-dessous « Remplissage de la chambre avec l'accessoire de remplissage ») !

Un sur-remplissage mène à l'obturation du tamis, ce qui rend l'inhalation plus difficile.



Remplir la chambre de remplissage avec l'accessoire de remplissage

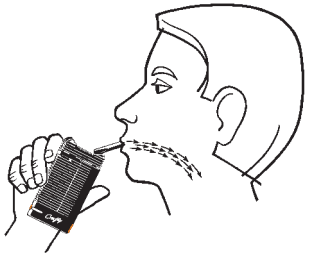
Le bord inférieur de l'accessoire de remplissage doit rester dégagé

Remettre ensuite le bouchon en place dans l'ouverture centrale et revisser le couvercle supérieur de l'accessoire de remplissage. Dévisser l'accessoire de 90° et revisser le couvercle intérieur. Remonter l'unité de refroidissement en la vissant de 90°.

Monter l'unité de refroidissement sur le vaporisateur et faire chauffer. On obtient ainsi que la chambre de remplissage et la substance à vaporiser soient préchauffées et que la vaporisation puisse commencer dès que le processus de chauffage est terminé.

Risque de brûlure !
Ne toucher aucune pièce de la chambre de remplissage tant que celle-ci n'est pas encore refroidie après utilisation avec le Vaporisateur ***CRAFTY***.

L'inhalation peut commencer quand la température réglée est atteinte par le vaporisateur (voyant vert continu pour la température de base et clignotement vert pour la booster température plus une brève vibration double dans les deux cas), et que l'embout est déployé.



*Utilisation du Vaporisateur **CRAFTY***

Utilisation : maintenir l'embout entre les lèvres et inhaler lentement et régulièrement pendant quelques secondes.

En ce qui concerne le dégagement de vapeur, tenir compte de ce qui suit : le goût sera d'autant plus altéré que la vapeur sera intense.

Si la vapeur se dégage de manière très intense (avec une densité élevée), la concentration de parfums et d'arômes peut entraîner une irritation des voies respiratoires.

Dans un tel cas, il conviendra de baisser la température pour réduire la densité d'évaporation (voir le point 11.4. « Réglage de température avec l'application ***CRAFTY*** »).

N'inhaler que la moitié de votre capacité effective d'inhalation. Retenir l'air pendant quelques secondes et expirer lentement. Il est judicieux de se concentrer consciemment sur le processus de respiration.

Eteindre le Vaporisateur ***CRAFTY*** après vaporisation. A cet effet, activer l'interrupteur orange (ON/OFF) pendant au moins une seconde. Le vaporisateur signale la mise hors tension par une brève vibration.

Laisser refroidir le vaporisateur avant de le remballer.

10. DÉMONTAGE, NETTOYAGE ET ASSEMBLAGE

Le refroidissement des vapeurs s'accompagne inévitablement de la condensation d'une faible partie de celles-ci sur les surfaces intérieures de l'unité de refroidissement.

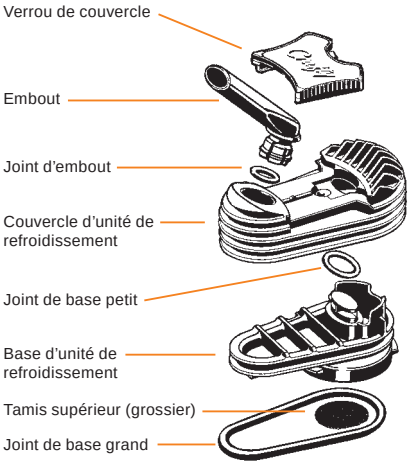
Le nettoyage régulier de l'unité de refroidissement, embout compris, est indispensable au bon fonctionnement de l'appareil et au bon goût de l'inhalation.

Un nettoyage de ces pièces est également exigé pour des raisons d'hygiène si le vaporisateur doit être utilisé par d'autres personnes.

Le condensat peut être collant. L'unité de refroidissement pourra alors être démontée plus facilement si elle est chauffée préalablement.

Description de l'Unité de Refroidissement *CRAFTY*

L'unité de refroidissement comprend :



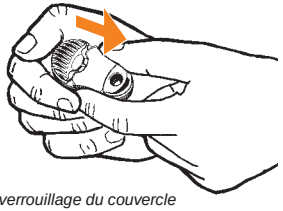
10.1. Démontage et assemblage de l'Unité de Refroidissement *CRAFTY*

Dévisser l'unité de refroidissement de 90° pour la démonter du vaporisateur.

Démonter l'embout du couvercle de l'unité en le tournant légèrement dans les deux sens, retirer le joint d'embout.

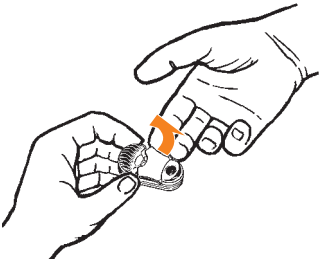
Démontage de l'embout du couvercle de l'unité de refroidissement

Déverrouiller le couvercle en tirant le verrou vers l'arrière.



Déverrouillage du couvercle

Retirer le verrou du couvercle en le soulevant sur un côté.



Retrait du verrou de couvercle

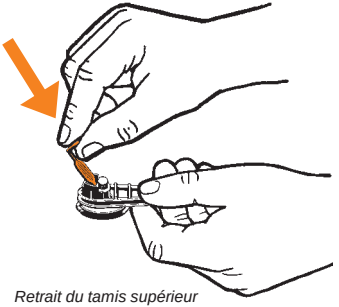
Oter le couvercle de la base de l'unité de refroidissement en tirant le couvercle vers le haut.

Retrait du couvercle de la base de l'unité de refroidissement

Retirer le grand et le petit joints de base. Dégager le grand joint sur l'évidement de rainure en se servant de l'outil de chambre de remplissage.

Retrait du grand joint de base

Dégager le tamis supérieur du couvercle de la chambre de remplissage en le repoussant du haut vers le bas à l'aide de l'outil de chambre de remplissage fourni.



Retrait du tamis supérieur

Le remontage des éléments est effectué dans l'ordre inverse des opérations de démontage.

Veiller au positionnement correct des joints lors du remontage. Le joint d'embout en particulier devra bien être mis en place dans le couvercle et ne plus être visible.

Le tamis supérieur doit être soigneusement mis en place dans la rainure prévue à cet effet. Une mise en place incorrecte peut entraîner la pénétration de particules végétales dans l'unité de refroidissement, avec un risque d'encrassement, ou d'inhalation de ces particules.

10.2. Nettoyage de l'Unité de Refroidissement *CRAFTY*

L'unité de refroidissement peut être démontée pour nettoyage et remontée (voir 10.1. « Démontage et assemblage de l'Unité de Refroidissement ***CRAFTY »***).

Pour le nettoyage manuel, utiliser la brosse de nettoyage ainsi que des cotons-tiges et un chiffon en coton ou une serviette en papier. Comme solvants, nous conseillons d'utiliser de l'alcool dénaturé (éthanol) ou de l'eau chaude additionnée de produit à vaisselle.

Nettoyage manuel de l'unité de refroidissement démontée

Ne pas baigner les pièces en matière plastique plus d'une heure dans de l'alcool ou de l'éthanol. Un contact de longue durée avec l'alcool ou l'éthanol peut entraîner un changement de couleur ou une fragilisation des pièces en matière plastique.

Avant de remonter l'appareil, bien laisser sécher tous les composants.

Après le nettoyage, contrôlez la présence de surfaces endommagées, de fissures, de parties amollies ou durcies, de salissures, de décolorations sur toutes les différentes pièces, et mettez au rebut les pièces abîmés.

Danger ! L'éthanol (l'alcool dénaturé) est facilement inflammable.

De nouvelles unités de refroidissement peuvent être commandées par set sur notre site Internet **www.storz-bickel.com**.

11. APPLICATION *CRAFTY*

Généralités

Si l'application ***CRAFTY*** n'est pas exigée pour le bon fonctionnement du Vaporisateur ***CRAFTY***, elle permet toutefois des réglages individuels et la lecture d'informations additionnelles en cours de fonctionnement du vaporisateur.

Le Vaporisateur ***CRAFTY*** étant trop compact pour qu'un écran lui soit intégré, il peut être connecté parBluetooth à un iPhone ou un smartphone Android dont l'écran peut ainsi être utilisé.

La configuration exigée à cet effet est iOS6 ou version ultérieure, et Android 4.3 ou version ultérieure. L'application ***CRAFTY*** peut être téléchargée sur l'App Store ou le Google Play Store.

11.1. Réglages par défaut

Température de base :	180°C (356°F)
Booster température :	+15°C (59°F) soit 195°C (383°F)
Luminosité des voyants LED ***CRAFTY*** :	100%
Témoin de charge ***CRAFTY*** :	ON
Vibration ***CRAFTY*** :	ON
Vibration smartphone :	OFF
Alarme acoustique smartphone :	OFF

11.2. Etablissement de la connexion entre le Vaporisateur *CRAFTY* et un smartphone

Allumer le smartphone et charger l'application ***CRAFTY***. Veillez à ce que la fonction Bluetooth soit activée et qu'elle ne soit pas accaparée par un autre appareil Bluetooth. Mettre ensuite le Vaporisateur ***CRAFTY*** sous tension et lancer l'application ***CRAFTY***.

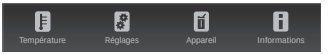
Il vous sera demandé de saisir le numéro de série de votre Vaporisateur ***CRAFTY***. Vous trouverez cette séquence de six caractères sur la plaque en dessous de l'appareil.

Une seule saisie du numéro de série suffit. Chaque fois que l'application ***CRAFTY*** sera appelée ensuite, les deux appareils établiront automatiquement la connexion.

Si un autre Vaporisateur ***CRAFTY*** doit être commandé depuis le même smartphone, annuler la connexion précédemment établie au moyen du bouton » Déconnexion ***CRAFTY*** « et saisir le numéro de série de l'autre Vaporisateur ***CRAFTY***.

Etablissement de connexion

11.3. Points de menu de l'application *CRAFTY*



Température, Réglages, Appareil, Informations

Température :

Vous pouvez lire ici les températures réglées et les températures effectives, et procéder aux réglages de température. Vous trouverez également ici le témoin de charge du Vaporisateur ***CRAFTY***.

Réglages :

Vous pouvez procéder ici à d'autres réglages individuels.

Appareil :

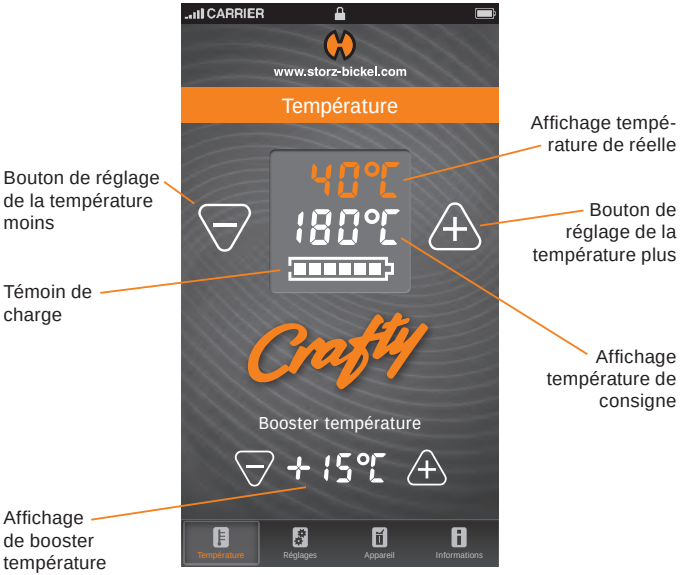
Vous trouverez ici des informations relatives à l'appareil, telles qu'heures de fonctionnement, version logicielle, etc.

Informations :

Vous trouverez ici des informations plus spécifiques telles que des listes de plantes et de prix, mais aussi des liens directs vers la page d'accueil Storz & Bickel ou la boutique en ligne.

11.4. Réglage de température avec l'application *CRAFTY*

La température peut être réglée entre 40°C et 210°C (104°F et 410°F) (voir 4. « Liste de plantes »).



Eléments fonctionnels - point de menu Température

En actionnant le bouton plus, vous augmentez la valeur de consigne, en actionnant le bouton moins, vous la diminuez. En appuyant brièvement le bouton plus ou moins, vous modifiez à chaque pression les valeurs de consigne de 1 degré en fonction du sens sélectionné. Une activation longue du bouton plus ou du bouton moins fait défiler les valeurs de consigne le sens correspondant.

La température actuelle (température réelle) peut être lue sur la première ligne en haut de l'écran.

La booster température est toujours obtenue en ajoutant une valeur à la température de base. En l'occurrence, une température de 210°C (410°F) ne peut pas être dépassée.

Fahrenheit/Celsius

Si vous appuyez en même temps le bouton plus et moins, vous passez des degrés Celsius aux degrés Fahrenheit et inversement.

Témoin de charge

Le témoin de charge est indiqué par un symbole de batterie avec six champs de charge. En cas de batterie pratiquement déchargée, le cadre de batterie se met à clignoter ; le cadre et les six champs sont visibles si la batterie est en état de charge complète.

En fonction de l'état de charge, un nombre plus ou moins élevé de champs de charge devient visible.

Le témoin de charge clignote et indique l'état de charge actuel pendant la charge du Vaporisateur ***CRAFTY***.

Témoin de charge

11.5. Autres réglages individuels

Réglages

Luminosité LED *CRAFTY* :

Le curseur permet de moduler la luminosité des voyants LED sur le Vaporisateur ***CRAFTY***.

Témoin de charge *CRAFTY* :

Cette fonction permet d'activer ou de désactiver le voyant bleu en cours de charge. Lors du branchement du bloc d'alimentation au début de la charge,

les voyants rouge/vert/bleu s'allument brièvement et le vaporisateur vibre brièvement. Ceci a une fonction de contrôle, et signale que le processus de charge commence.

Vibration *CRAFTY :*

Cette fonction permet d'activer ou de désactiver le moteur vibrateur du Vaporisateur ***CRAFTY***.

Réinitialisation des réglages par défaut :

Cette fonction permet de restaurer les réglages par défaut voir le point 11.1. « Réglages par défaut »).

Les réglages suivants sont en l'occurrence réinitialisés à leurs valeurs départ usine :

- Température de consigne
- Booster température
- Luminosité LED
- Témoin de charge
- Vibration ***CRAFTY***
- Vibration smartphone
- Alarme acoustique smartphone

Connecter à un autre *CRAFTY :*

Si un autre Vaporisateur ***CRAFTY*** doit être commandé depuis le même smartphone, cette fonction permet d'annuler la connexion précédemment établie pour pouvoir saisir le numéro de série de l'autre Vaporisateur ***CRAFTY***.

Vibration smartphone :

Cette fonction permet d'activer et de désactiver la vibration du smartphone en plus de celle du Vaporisateur ***CRAFTY***.

Alarme acoustique smartphone :

Cette fonction permet d'activer et de désactiver une alarme acoustique quelconque du smartphone parallèlement à la vibration du Vaporisateur ***CRAFTY***.

11.6. Points de menu appareil et informations

Appareil :

Vous trouverez ici des informations relatives à l'appareil, telles qu'heures de fonctionnement, version logicielle, etc.

Informations :

Vous trouverez ici des informations plus spécifiques telles que des listes de plantes et de prix, mais aussi des liens directs vers la page d'accueil Storz & Bickel ou la boutique en ligne.

12. CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Bloc d'alimentation :

Puissance absorbée : 10 W
Tension d'entrée : 100 - 240 V / 50-60 Hz
Tension de sortie : 5 V DC

Vaporisateur *CRAFTY :*

Tension d'entrée : 5 V DC

Les indications de tension sont portées sur les plaques d'appareil du Vaporisateur ***CRAFTY*** et du bloc d'alimentation.

Puissance absorbée par Vaporisateur ***CRAFTY*** : 10 W max.

Température de service : 5°C - 40°C / 41°F - 104°F

Température de vaporisation :

entre env. 40°C - 210°C / 104°F - 410°F

Poids : env. 135 g

Pour garantir la séparation du réseau, débrancher le bloc d'alimentation de la prise de courant.

Sous réserve de modifications techniques.

Fabricant

Storz & Bickel GmbH & Co. KG
Rote Str. 1
78532 Tuttlingen, Allemagne

13. DÉCLARATION DE CONFORMITÉ CE

Les appareils satisfont aux exigences des directives CE suivantes :

- DIN EN 60 335
- DIN EN 60 950
- Compatibilité électromagnétique 2004/108/EG

14. GARANTIE LÉGALE, RESPONSABILITÉ, SERVICE DE RÉPARATION

Déclarations et garanties légales du fabricant

Ces déclarations et garanties légales s'appliquent à tous les clients finaux (les « Clients » et chacun, individuellement, un « Client ») se portant acquéreurs de produits (les « Produits ») vendus par Storz & Bickel GmbH Co. KG ou Storz & Bickel America, Inc. (l' « Entreprise »).

Garantie légale et limitation

L'Entreprise garantit, uniquement à l'acquéreur original des Produits, que pour la période de garantie légale (telle que définie ci-dessous), les Produits seront exempts de vices matériels et de fabrication en cas d'utilisation normale, et seront conformes aux spécifications des Produits publiées par l'Entreprise. Nonobstant ce qui précède, l'Entreprise conserve son droit de ne pas s'en tenir à ses spécifications publiées sur la base des dernières innovations et améliorations des fonctions et de la conception des Produits. La garantie légale précédente présuppose un stockage, un transport et un usage appropriés des Produits et ne couvre pas les vices dus à l'usure normale ou à des détériorations, y compris, mais pas exclusivement, les défauts sur les batteries, tamis et des pièces d'usures similaires.

A la livraison, le Client doit vérifier immédiatement que les Produits sont conformes et ne présentent aucun vice visible. Le Client doit faire immédiatement part à l'Entreprise, par écrit, de toute non-conformité ou de tout vice visible sur les Produits et contacter l'Entreprise par écrit concernant le retour ou la réparation, suivant le cas.

Garantie légale

Le Client doit notifier l'Entreprise par écrit de tout vice sur les Produits. La seule obligation de l'Entreprise selon la garantie légale précédente est de réparer ou de corriger, la décision lui appartenant, le vice couvert par la garantie légale ou de remplacer ou d'échanger le Produit, à condition que le Client ait retourné, à ses propres frais, les Produits avec une copie de la facture originale à l'Entreprise ou à l'un de ses réparateurs agréés. Tout Produit réparé, corrigé, remplacé ou échangé est sujet à la garantie légale exposée au point **« Garantie légale et limitation »**, suite à sa réparation, sa correction, son remplacement ou son échange. Si l'Entreprise a reçu une notification de la part du Client et qu'aucun vice n'a pu être décelé sur le Produit, les frais engagés par l'Entreprise suite à la notification sont à la charge du Client.

La «période de garantie légale» débute à la date à laquelle les Produits sont livrés physiquement sur le site du Client, et a une durée de vingt-quatre (24) mois pour le Vaporisateur ***CRAFTY***.

14. GARANTIE LÉGALE, RESPONSABILITÉ, SERVICE DE RÉPARATION

L'Entreprise n'autorise aucune personne ou aucune partie à supposer ou à créer pour elle toute autre obligation ou responsabilité en lien avec les Produits à l'exception de celles qui sont exposées dans le présent document.

Toutes les requêtes et notifications émanant de Clients des Etats-Unis et du Canada dans le cadre de cette garantie légale doivent être adressées à :

Storz & Bickel America, Inc.
1078 60th Street, Suite A
Oakland, CA 94608

Téléphone : 510-451-1553
Fax : 510-451-2053

email :
service-america@storz-bickel.com

Toutes les requêtes et notifications émanant de toutes autres Clients dans le cadre de cette garantie légale doivent être adressées à :

Storz & Bickel GmbH & Co. KG
Rote Strasse 1
78532 Tuttlingen, Allemagne

Téléphone : +49-7461-969707-0
Fax : +49-7461-969707-7

email : service@storz-bickel.com

La garantie légale exposée dans la section « Garantie légale et limitation » se substitue à toutes autres garanties légales (qu'elles soient expresses ou implicites), tout autre droit ou toute autre condition, et le Client reconnaît qu'à l'exception d'une telle garantie légale limitée, les Produits sont fournis « en l'etat ». L'Entreprise se dégage en particulier mais pas exclusivement, de toutes les garanties légales de toute nature, expresses ou implicites, y compris, sans limitation, des garanties légales implicites de qualité marchande et d'adéquation à un usage particulier, de non-contrefaçon et des garanties légales découlant de l'exécution du contrat, des affaires et des usages commerciaux.

Responsabilité

Toute intervention sur les Produits suppose la connaissance et l'observation exactes du présent Mode d'Emploi. L'utilisateur accepte dans tous les cas la pleine responsabilité d'une utilisation non conforme des Produits. L'utilisation conforme implique l'emploi exclusif des matières végétales indiquées par nous.

Seule, l'entreprise Storz & Bickel GmbH & Co. KG ou un service après-vente agréé sont habilités à effectuer des réparations sur les Produits.

Des accessoires d'origine Storz & Bickel seront exclusivement utilisés pour le fonctionnement de ces Produits, ou d'éléments de ceux-ci.

Le non-respect d'une seule des indications décrites dans ce Mode d'Emploi annule la garantie légale et la responsabilité de l'entreprise Storz & Bickel GmbH & Co. KG.

Limitation de responsabilité

L'Entreprise ne peut être tenue responsable en cas de dommages et intérêts indirects, accessoires, punitifs, spéciaux ou subséquents, y compris mais pas exclusivement, les dommages et intérêts pour manque à gagner, perte de revenus, de réputation ou d'utilisation, subis par le Client ou tout tiers, que ce soit dans une action contractuelle, un délit, une responsabilité stricte ou imposés par la loi, ou autre, même si informée de la possibilité de tels dommages et intérêts.

La responsabilité de l'Entreprise pour les dommages et intérêts découlant de ou en lien avec cet accord ne doit en aucun cas dépasser le prix d'achat des Produits. Il est convenu et admis que les dispositions de cet accord repartissent les risques entre l'Entreprise et le Client, que les prix de l'Entreprise reflètent cette répartition du risque, mais que l'Entreprise n'aurait pas conclu cet accord en l'absence de cette répartition et de la limitation de la responsabilité.

Dans les juridictions qui limitent la portée de ou excluent les limitations ou l'exclusion de la voie de droit ou de dommages et intérêts, ou de responsabilité, telle que la responsabilité pour négligence grave ou faute inexcusable, ou n'autorisent pas l'exclusion des garanties légales implicites, la limitation ou l'exclusion des garanties légales, de la voie de droit, de dommages et intérêts ou de la responsabilité exposée ci-dessus sont destinées a s'appliquer jusqu'à la limite maximale autorisée par la législation applicable. Le Client peut également avoir d'autres droits qui varient en fonction de l'état, du pays ou autre juridiction.

Les informations contenus dans ce Mode d'Emploi reposent sur notre expérience et sont à jour et complètes selon l'état actuel de nos connaissances et notre capacité au moment de l'impression. Storz & Bickel GmbH & Co. KG décline toute responsabilité pour les erreurs, les omissions ou les interprétations incorrectes des contenus ou de toute information ci-incluses. Les utilisateurs sont informés que toutes les applications et utilisations des Produits décrits doivent être conformes aux lois, ordonnances et codes locaux applicables et les utilisateurs des Produits sont informés qu'ils sont seuls responsables de la détermination et de l'assurance de la compatibilité de tout Produit avec l'application prévue.

Service de réparation

Après que la période de garantie légale a expiré ou en présence de vices non couverts par la garantie légale, notre département SAV répare le vice après

avoir fourni une estimation au Client et avoir reçu le paiement.

Droit d'auteur

Aucune partie de ce document ne peut être reproduite, sous quelque forme que ce soit, (impression, photocopie ou autres moyens) ou modifiée, dupliquée ou distribuée électroniquement sans l'accord préalable écrit de Storz & Bickel GmbH & Co. KG.

www.storz-bickel.com

STORZ & BICKEL GMBH & CO. KG

Rote Strasse 1 · 78532 Tuttlingen/Germany

Tel. +49-7461-96 97 07-0 · Fax +49-7461-96 97 07-7

eMail: info@storz-bickel.com

STORZ & BICKEL AMERICA INC.

1078 60th St. Suite A · Oakland, CA 94608

phone: 510-451-1553 · fax: 510-451-2053

email: america@storz-bickel.com

CE

© by STORZ & BICKEL GmbH & Co. KG · CAL-30-201 09-2014 sec_F · Sous réserve de modifications · Tous droits réservés